#### インドネシア日本軍政期における 史料のデジタル化及びデータベース化

宮城大学事業構想学群4年 21820016 石山智章

### 研究の背景

対象:インドネシア日本軍政期の史料

- → 第二次大戦後、その多くが連合国に接取された。
- → 現在でもアクセスが容易ではない。
- → 貴重な史料

### 研究の背景



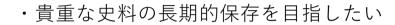
倉沢愛子

慶應義塾大学 名誉教授

(本研究で扱う史料の所有者)



山本まゆみ 宮城大学 基盤教育群 教員



・研究者によるアクセスを容易にしたい



須栗裕樹 宮城大学 事業構想学群 教員

研究グループ

#### 研究概要

インドネシア日本軍政期の史料を対象に, デジタルアーカイブを作成した。

これにより、次の2つを実現を図った。

- 貴重な史料の物理的な劣化や散逸を防ぐ事
- 研究者による史料へのアクセスを容易にする事

### デジタルアーカイブとは

- 1. 史料のデジタル化
- 2. 史料のデータベース化
- 3. 検索機能のあるWebアプリケーションの開発

#### 作り方

- ・業者に頼む(高額な費用が発生)
- 自分らで作る ←今回はこちらを採用

### 業者に頼む場合

ADEAC®:デジタルアーカイブシステム

・月額20,000円~

初期費用:規模によるが 数百万円以上



### 対象の史料

#### 紙史料

- 第二次世界大戦中~の史料。公文書や新聞, その他記録を含む

#### カセットテープ音声

- 1980年代, 倉沢が当時の関係者に対し行なったインタビューの音声。

#### 葉書

- 当時のジャワ陸軍司政長官である床波徳二による家族への葉書。

# デジタル化① 紙史料

- スキャン→PDFで保存。
- 必要に応じてトリミングや結合・分割も行った。

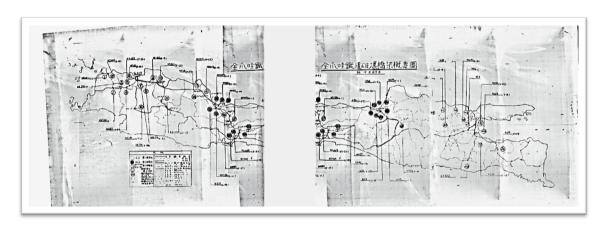


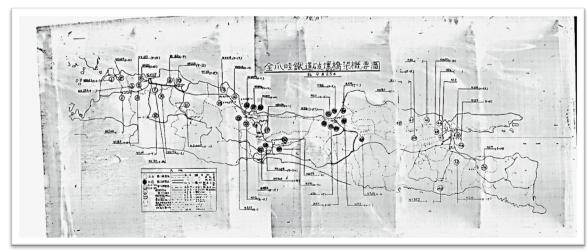
作業風景

# デジタル化①紙史料

上:スキャン直後

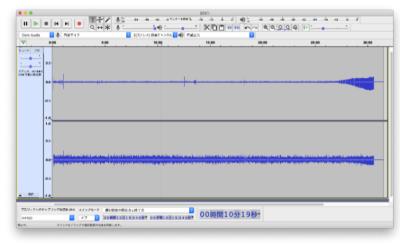
下:結合,トリミング後



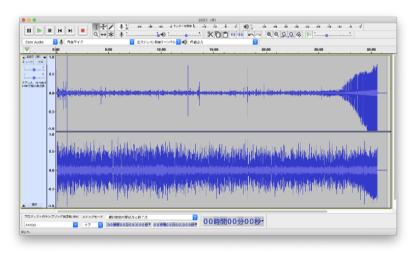


### デジタル化②カセットテープ音声

- カセットデッキを用いてMP3に変換
- Audacityを用いてノイズ低減



加工前の波形データ



加工後の波形データ

# デジタル化②カセットテープ音声



# デジタル化③ 葉書

- ・カラーでスキャン→PDFで保存。
- ・全て原本なので慎重に。



葉書のスキャン例

### 対象の史料

今回の Webアプリケーションの 対象とした。

#### 紙史料 (一応整理済み・目録あり)

- 第二次世界大戦中~の史料。公文書や新聞、その他記録を含む

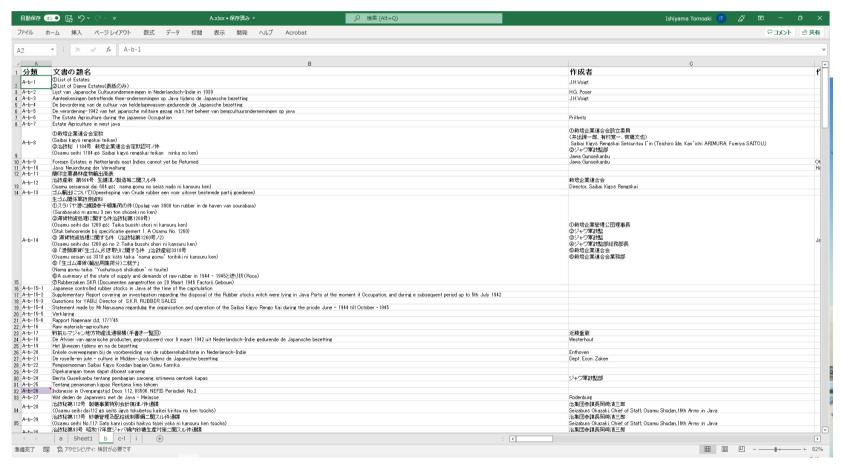
#### カセットテープ音声 (未整理・目録なし)

- 1980年代, 倉沢が当時の関係者に対し行なったインタビューの音声。

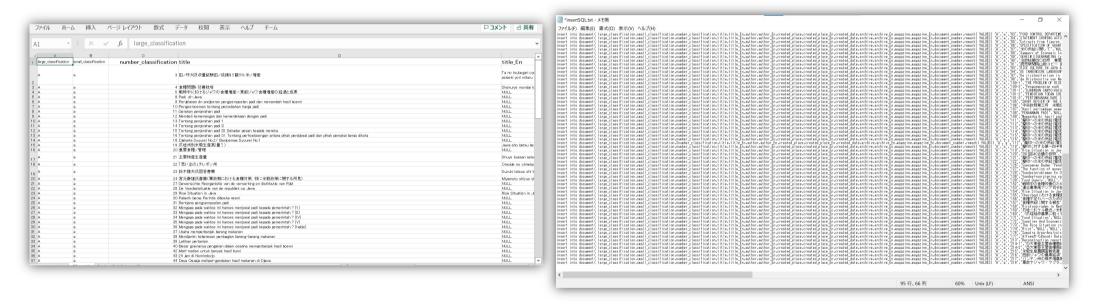
#### 葉書(未整理・目録なし)

- 当時のジャワ陸軍司政長官である床波徳二による家族への葉書。

- (1) 大分類
- (2) 小分類
- (3) 分類番号
- (4) 題名
- (5) 作成者
- (6) 作成地
- (7) 作成日
- (8) 掲載誌
- (9) 文書番号
- (10) 追加分類
- (11) 備考



#### CSVからINSERT文を生成









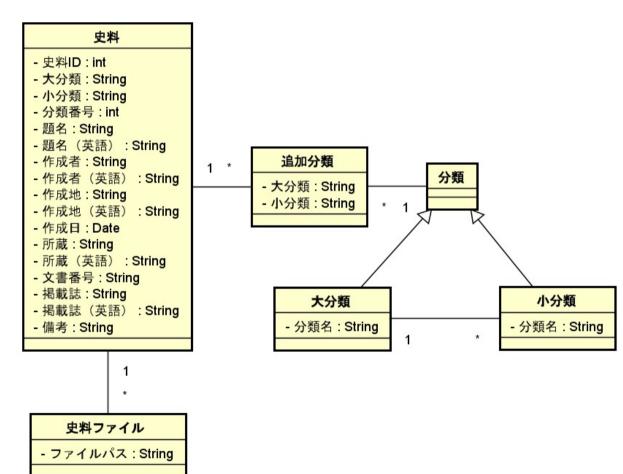
- (1) 大分類
- (2) 小分類
- (3) 分類番号
- (4) 題名
- (5) 作成者
- (6) 作成地
- (7) 作成日
- (8) 掲載誌
- (9) 文書番号
- (10) 追加分類
- (11) 備考

122	A-f-19	Civilian Fund (とりあげられた邦人のお金の英軍への返還要求)
123	A-f-20(1)	Daftar harga paling tinggi dari BERAS , TEPOENG TRIGOE, IKAN ASIN, MINJAK matjam-matjam dan THEE. No.1/A
124	A-f-20(2)	Daftar harga paling tinggi dari BERAS , TEPOENG TRIGOE, IKAN ASIN, MINJAK matjam-matjam dan THEE. No.2/A
125	A-f-20(3)	Daftar harga paling tinggi dari BERAS , TEPOENG TRIGOE, IKAN ASIN, MINJAK matjam-matjam dan THEE. No.3/A
126	A-f-20(4)	Daftar harga paling tinggi dari BERAS , TEPOENG TRIGOE, IKAN ASIN, MINJAK matjam-matjam dan THEE. No.5/A
127	A-f-20(5)	Daftar harga paling tinggi dari BERAS , TEPOENG TRIGOE, IKAN ASIN, MINJAK matjam-matjam dan THEE. No.6/A
128	A-f-20(6)	Daftar harga paling tinggi dari BERAS , TEPOENG TRIGOE, IKAN ASIN, MINJAK matjam-matjam dan THEE. No.7/A
129	A-f-20(7)	Daftar harga paling tinggi dari Thee No.1/A
130	A-f-20(8)	Daftar harga paling tinggi dari KAIN BLATJOE, KAIN DRILL POETIH, KATJI POETIH, MOESLIM POETIH, KAIN DRILL BERWARNA DAN BENANG TENOEN NO.1/A
131	A-f-21(1)	軍票の使用停止を伝える通達(オランダ語、インドネシア語、英語)
132	A-f-21(2)	新通貨発行についての通達(オランダ語、インドネシア語)
133	A-f-22	Currency, banking and finance in the NI during the 1942/45 occupation
134	A-f-23	Garis besar dari Penabungan uang Sakoera
	A C 0.4	①郵便貯金通帳(原本のコピー)元兵補
135	A-f-24	②郵便貯金通帳(Boekoe Simpanan Pos)未使用
	A-f-25	Reply to Finance and Currency
137	A-f-27	貸借対照表提出に関する件

(1),(2),(3)で一意に定まらない問題

→ サロゲートキー(id)を設けた。

- (1) 大分類
- (2) 小分類
- (3) 分類番号
- (4) 題名
- (5) 作成者
- (6) 作成地
- (7) 作成日
- (8) 掲載誌
- (9) 文書番号
- (10) 追加分類
- (11) 備考



#### 追加分類

・1史料に対し複数存在する場合がある

Id	•••	追加分類1	追加分類2	追加分類3
1		В-а	C-b	
2				
3		C-a	M-a	M-b

#### 追加分類

・中間テーブルを用いて、記憶領域の無駄を削減した。

Id	•••
1	•••
2	•••
3	•••

•••	1	1
•••	3	2
•••	•••	•••

... ...

史料テーブル

史料 - 分類テーブル

分類テーブル

#### 分類テーブルをどうするか

- ・大分類と小分類に分かれている。
- ・大分類の種類によって小分類の意味が異なる。

Id	分類id	大分類	小分類
1	1	В	а
2	1	С	b
3	2	С	а
4	2	M	а
5	2	M	b

#### 分類テーブルをどうするか

- ・「分類」テーブルを作成。
- ・「大分類」テーブルと「小分類」テーブルも作成。

Id	分類id	大分類id	小分類id
•••	1	1	1
•••	2	2	2

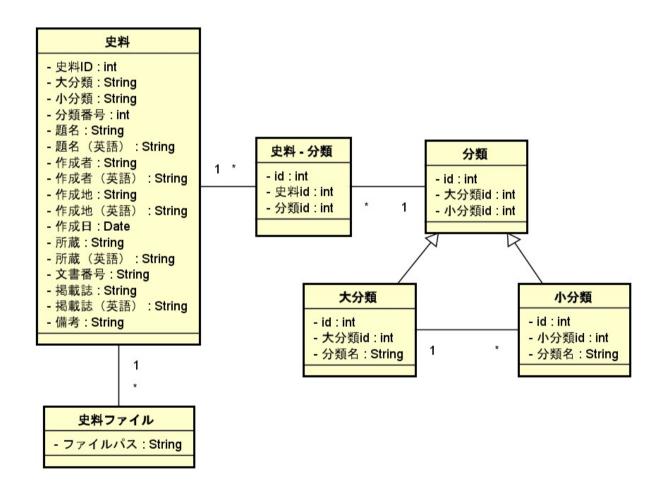
分類テーブル

Id	大分類id	大分類
	1	В
•••	2	С
	2	М

大分類テーブル

ld	小分類id	小分類
	1	а
•••	1	b
•••	2	а

小分類テーブル



### Webアプリケーションのプロトタイプ

ログイン画面



#### Webアプリケーションのプロトタイプ



検索画面

#### Webアプリケーションのプロトタイプ



史料詳細画面

#### プロトタイプのプレビュー

2021年11月に、共同研究者5名を招き、プレビューを行った。極めて高い評価が得られた。

#### 改善点

- 検索機能の充実
- -- マイナス検索
- -- 分類以外による絞り込み,等
- 史料情報の編集履歴を残す機能の実装
- -- 履歴から復元できるようにする

### プロトタイプのプレビュー

<b>資料追加</b>
大分類
OA OB OC OD OE OF OG OH OI OJ OK OL OM
小分類
Oa Ob Oc Od Oe Of Og Oh Oi Oj Ok Ol Om
文書の題名
文書の題名(英語)
<u> </u>
7. +v (++=T)
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
作成地
FIXE
T MARK (XBL)
作成日
年 /月/日
· 「蔵
所蔵(英語)
文書番号
<b>島載誌</b>
日 <del>半</del> 5+/共元
易載誌(英語)
<b>i</b>
ב. ו
ファイル選択 選択されていません
戻る OK

文書ID	
20210716085743	
文書の題名	
Gewenschte Reorganistie van de	
文書の題名(英語)	
Gewenschte Reorganistie van de	
著者	
著者(英語)	
[	
Djakarta	
作成地(英語)	
Djakarta	
作成日	
1944/01/21	
所蔵	
早稲田大学	
所蔵(英語)	
Waseda University	
文書番号	
JV-54	
掲載誌	
西嶋コレクション	
掲載誌(英語)	
Nishijima Collection	
備考	

#### 登録・修正・削除機能

#### 文書削除確認

文書ID: 20210716085743

文書の題名: Gewenschte Reorganistie van de verwerking en distirbutie van Rijst 文書の題名(英語): Gewenschte Reorganistie van de verwerking en distirbutie van Rijst

著者:未入力 著者(英語):未入力 作成地: Djakarta 作成地(英語): Djakarta 所蔵:早稲田大学

所蔵(英語): Waseda University

文書番号: JV-54

掲載誌: 西嶋コレクション

掲載誌(英語): Nishijima Collection

備考:未入力

この文書を削除してよろしいですか?

戻る OK

#### 苦労話

- アジャイルに出たとこ任せな開発
  - 葉書が突如追加、なんならテープも当初は予定になかった
    - 今後も別の史料を対象とすることもあるかも(依頼されるかも?)
- 文系の研究者の方々と我々とでギャップを感じた
  - 目録の整形が大変だった
  - 年代のギャップも感じた
    - カセットテープ両面あることを学生らは誰も知らなかったり

## 今後の展望

- アプリケーションの改善
- 音声データの目録作成, データベース化
- 葉書の目録作成, データベース化